



REGULAMIN / TECHNICAL GUIDE
XVII „RUSZA PELETON” MTB XCO
- PUCHAR POLSKI MTB XCO – I seria
XVII „PELTON STARTS” MTB XCO
MTB XCO POLISH CUP #1

Białystok 2019

Eliminacja Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży 2019
Elimination for the Polish National Youth Olympics 2019

I. ORGANIZACJA: / ORGANISATION

1.1. Organizator / Main organizer

- Uczniowski Klub Sportowy „WYGODA” Białystok ul. Jesienna 8

Współorganizatorzy: / co-organizer

- Podlaski Okręgowy Związek Kolarski Białystok ul. Sobieskiego 24

1.2. Dyrektorzy Wyścigu :/ Event managers

- Dyrektor wyścigu – Wiesław Kisielewski tel. 601 394 338 apg@apg.pl
- Dyrektor sportowy – Wiesław Grabek tel. 798 150 338 ukswygodabialystok@o2.pl

Organizator jest administratorem danych osobowych, przetwarzanych w związku z organizacją zawodów.

The organizer is the administrator of personal data processed in connection with the organization of the competition.

1.3. Termin i miejsce: / Date & place:

1.3.1. Wyścig kolarski MTB „Rusza Peleton” odbędzie się w dniach:

06-07.04.2019 w Białymstoku – XCO (CROSS Country) - LAS PIETRASZE, ul. Pietrasze

The MTB cycling race "Peloton starts" will take place on: 06-07.04.2019 in Białystok - XCO (CROSS Country) - PIETRASZE FOREST, Pietrasze St

1.3.2. Wyścig odbędzie się na trasie okrężnej i zostanie przeprowadzony zgodnie z przepisami UCI i PZKol XCO na trasie dł. rundy 4.0 km start i meta Pietrasze Polana

The race will take place on a round route 4.0 km and will be carried out in accordance with the regulations of UCI and PZKol XCO. Start and finish line on Pietrasze Polana

II. KLASA WYŚCIGU / EVENT CATEGORY

2.1. Wyścig w kolarstwie górskim „Rusza Peleton” jest umieszczony w kalendarzu imprez MTB UCI kat. C3 oraz Polskiego Związku Kolarskiego w części kolarstwo MTB w randze Pucharu POLSKI i Eliminacji do Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży, w kalendarzu Podlaskiego Okręgowego Związku Kolarskiego jako XVII Wyścig Rusza Peleton dla kategorii Dziecięcych i Amatorów.

The MTB race "PELTON Starts" is placed in the calendar of MTB UCI cat. C3 and Polish Cycling Federation (PCF) in the part of MTB cycling in the rank of POLISH CUP and as Elimination for the National Youth Olympics, in the calendar of the Regional Cycling Federation of Podlasie as "XVII Race The Peloton starts" for the category children and amateurs.

2.2. Do Pucharu Polski zaliczone zostaną wyniki zawodników i zawodniczek w kategorii Elita M, Elita K, U-23 M, U-23 K, Junior, Juniorka, Junior młodszy, Juniorka młodsza, Młodzik, Młodziczka

Results of competitors in the category of Elite M/W, U-23 M/W, J M/W, U-17 M/W, U-15 M/W will be accounted to the MTB Polish Cup

III. UCZESTNICTWO

3.1. W wyścigu prawo startu mają zawodnicy i zawodniczki zgłoszeni przez macierzyste kluby, zweryfikowani w Biurze Zawodów. Obowiązują licencje na rok 2019 wydane przez Narodowe Federacje Kolarskie. Od kategorii junior, junior młodszy, młodzik, żak wymagane będą aktualne badania lekarskie. Zawodnicy bez licencji-Amatorzy startują na podstawie oświadczeń wypełnionych i podpisanych osobiście w biurze zawodów.

Competitors should be submitted by their home sport clubs, verified in the Competition Office. Cycling licenses issued by the National Cycling Federations for 2019 are applied. Current medical certifications will be required for J, U-17, U-15, U-13. Competitors without a license-amateurs start on the basis of statements completed and signed personally in the competition office.

3.2. Prawo startu mają zawodniczki i zawodnicy: / riders categories

	Rocznik / Years	
* Elita mężczyzn / Elite M	1996 i starsi / 1996 and older	UCI C3/PP#1
* Elita kobiet / Elite W	>1996 i starsi / 1996 and older	UCI C3/PP#1
* Poniżej 23 lat mężczyźni / MU-23	1997-2000	UCI C3/PP#1
* Poniżej 23 lat kobiety / W U-23	1997-2000	UCI C3/PP#1
* Junior / M U-19	2001-2002	UCI C3/PP#1
* Juniorka / W U-19	2001-2002	UCI C3/PP#1
* Junior młodszy / M U-17	2003-2004	E00M/PP#1
* Juniorka młodsza / M U-17	2003-2004	E00M/PP#1
* Młodzik / M U-15	2005-2006	PP#1
* Młodziczka / W U15	2005-2006	PP#1
* Żak / M-U-13	2007-2008	
* Żakini / W U-13	2007-2009	
* Masters I i Amator	1980-1989	
* Masters II i Amator	1979 i starsi / 1979 and older	

3.3. Zawodnicy kategorii U23 rywalizują razem z kategorią Elita w wyścigu OPEN.

U23 category riders compete with the Elite category in the OPEN race.

3.4. Wszyscy uczestnicy Wyścigu „RUSZA PELETON” powinni posiadać ubezpieczenie OC i NW.

All participants of the PELOTON STARTS" race should be insured on their own.

3.5. Zawodnicy i zawodniczki mają obowiązek startu w sztywnych kaskach zgodnie z przepisami PZKol.

Competitors are obliged to wear stiff helmets according to PCF regulations.

3.6. Zgłoszenia elektroniczne do wyścigu XCO należy nadsyłać za pomocą formularza zgłoszeniowego na stronie pucharmtb.wygodabialystok.pl do dnia 03.04.2019 do godz. 23.59.

Electronic applications should be sent using the application form on the pucharmtb.wygodabialystok.pl website by 03/04/2019 until 23.59.

IV. BIURO WYŚCIGU / *Competition Office*

4.1. Biuro wyścigu w dniu 06.04.2019 czynne będzie 12:00 -19:00 w Szkole Podstawowej nr 32 w Białymstoku ul. Pietrasze 29 15-131 Białystok , biuro wypożyczalni sprzętu sportowego.

On 06/04/2019 the office will be opened from 12:00 -19: 00 in Primary School No. 32 in Białystok, ul. Pietrasze 29 15-131 Białystok in a sports equipment rental Office.

4.2. Biuro wyścigu w dniu 07.04.2019 czynne będzie od godz. 8:00 -17:00 (namiot organizatora) przy trasie wyścigu w miejscu STARTU/ METY – Polana Pietrasze i czynne będzie zgodnie z programem wyścigu XCO.

Zamknięcie zapisów, potwierdzeń startu i odbioru numerów dla poszczególnych kategorii wiekowych – 1 godzina przed startem danej kategorii, oprócz kategorii ELITA M i Junior (do godz. 12.00!!!)

On 07/04/2019 the office will be opened from 8:00 -17:00 00 in the organizer's tent near the start / finish - Polana Pietrasze (forest Pietrasze) and will be opened according to the XCO race program. Closing of registration, starting confirmation and reception of starting numbers - 1 hour before the start of a category, except Elite M and MJ (till 12.00!!!)

4.3. Przedstawiciele ekip muszą potwierdzić udział zawodników prezentując licencje w biurze zawodów.

Team representatives must confirm the participation of competitors by presenting licenses in the competition office

4.4. Odprawa kierowników ekip, trenerów z Organizatorem i Sędzią Głównym w terminie określonym programem minutowym wyścigów.

Technical briefing of the team leaders, coaches with the Organizer and the Referees on the date specified in the race minute program.

V. TRENINGI /Training session

5.1. Oficjalny trening dozwolony jest wyłącznie po kontroli licencji i zakończeniu wszelkich formalności rejestracyjnych w tym wydaniu numerów. Podczas treningu zawodnik musi posiadać numer startowy na kierownicy.

The official training is only allowed after the license check and the completion of all registration formalities including the starting numbers getting. During training, the competitor must have a starting number on a handle bar.

5.2. Czas treningu zgodnie z programem

Training time according to the program

5.3. Podczas trwania zawodów zabrania się przejazdów treningowych.

Training passes are prohibited during the competition.

VI. KLASYFIKACJA. Zasady rozgrywania wyścigu „RUSZA PELETON” – Pucharu Polski. / CLASIFICACION. Regulations of the "PETOTON STARTS" race - Polish Cup

6.1. Wyścig XCO zostanie rozegrany zgodnie z przepisami UCI i PZKol. a w szczególności z niniejszym regulaminem

The XCO race will be performed according to the regulations of UCI and PCF and this technical guide.

6.2. Wyścig XCO rozgrywany jest w klasyfikacji indywidualnej dla każdej kategorii wiekowej.

Klasyfikacja drużynowa zgodnie z regulaminem Pucharu Polski MTB XCO 2019 opracowanym przez komisję MTB PZKol.

The XCO race is performed in an individual classification for each age category. Team classification - in accordance with the regulations of the Polish Cup MTB XCO 2019 done by the MTB Committee PCF

6.3. Czas trwania wyścigów poszczególnych kategorii wiekowych zgodnie z art.4.2.001 przepisów PZKol.

Duration of races for individual age categories in accordance with art.4.2.001 of PCF.

6.4. Ustawienie zawodników i zawodniczek na starcie zgodnie z:

- 1) Rankiem UCI
- 2) Klasyfikacja generalna PP MTB XCO 2018 – zawodnicy z miejsc 1-10 pozostający na rok 2019 w tej samej kat. wiekowej, z uwzględnieniem aktualnych Mistrzów Polski MTB XCO
- 3) Pozostali zawodnicy rozstawienie wg. losowania

Setting of competitors at the start according to:

- 1) UCI ranking
- 2) General classification of MTB XCO 2018 - competitors from places 1-10 remaining for 2019 in the same category, taking into account the current Polish Champions MTB XCO
- 3) Other players spacing acc. draw

6.5. Zdublowani zawodnicy muszą dokończyć okrążenie, na którym zostali zdublowani, a następnie opuścić trasę wyścigu w miejscu do tego przeznaczonym, nie dotyczy zawodników na finałowym okrążeniu. Będą oni ujęci w wynikach według kolejności ich wycofania z wyścigu. W wynikach przy ich lokatach, podana będzie ilość nieprzejechanych okrążeń.

Duplicated competitors must complete the lap on which they have been doubled and then leave the race route in a designated place, (it's not applicable to the competitors on the final lap). They will be included in the results according to the order of their withdrawal from the race. The number of unsuccessful laps will be given in their results.

VII. NAGRODY/ PRIZES

W wyścigu XCO najlepsi zawodnicy i zawodniczki otrzymają puchar za zajęcie pierwszego miejsca oraz nagrody pieniężne wypłacone w polskich zł wg wykazu (kurs PLN/EUR 4,2940 tab.55/NBP/2019 z dn 19.03.2019):

The winners will receive the cup and the best riders receive cash prizes in Polish currency PLN according to the list (exchange rate PLN/EUR 4,2940 tab.55/NBP/2019 date 19/03.2019) :

Miejsce / place	Elita OPEN M	U23 M	Elita OPEN K ELITE W OPEN	U23 K W U-23	Junior MJ	Juniorka WJ	Junior Mł. M U-17	Juniorka Mł. W U-17	TEAM
1.	900 zł	250 zł	900 zł	250 zł	300 zł	300 zł	200 zł	200 zł	500 zł
2.	600 zł	150 zł	600 zł	150 zł	200 zł	200 zł	150 zł	150 zł	300 zł
3.	400 zł	100 zł	400 zł	100 zł	150 zł	150 zł	100 zł	100 zł	200 zł
4.	300 zł		300 zł		100 zł	100 zł	50 zł	50 zł	
5.	200 zł		200 zł		100 zł	100 zł	50 zł	50 zł	
6.	150 zł		150 zł						
7.	100 zł		100 zł						
8.	50 zł		50 zł						
Razem /total	2 700 zł	500 zł	2 700 zł	500 zł	850 zł	850 zł	550 zł	550 zł	1 000 zł
	9 200 zł								1 000 zł
	10 200 zł								

W kategorii Masters-Amator I, Masters-Amator II, CykloSPORT -Amator, Młodzik, Młodziczka, Żak, Dzieci za pierwsze miejsce Puchar oraz dyplomy i nagrody rzeczowe do 5 miejsc.

W klasyfikacji drużynowej puchary do 3 miejsca.

Nagrody zostaną wręczone bezpośrednio podczas dekoracji.

Masters - Amator I, Masters - Amator II, CykloSPORT - Amator, U-15, U-13, CHILDREN - a cup for the first place, as well as diplomas and material prizes up to 5 place.

Team classification - cups up to the 3rd place.

The prizes will be handed out directly during the decoration

VIII. POMOC TECHNICZNA/BUFETY / TECHNICAL SUPPORT/ BUFFETS

Pomoc techniczna dozwolona zgodnie z przepisami UCI , PZKol.

Do wyścigu XCO wprowadza się dwa boksy pomocy technicznej zlokalizowane wraz ze strefami bufetu.